

Y Côt Cefn Gwlad

Cadwch at y Côt Cefn Gwlad bob amser a chofio'r canlynol:

Parchu pobl eraill

- Ystyriwch y gymuned leol a'r bobl eraill sy'n mwynhau'r awyr agored
- Gadewch bob giât ac eiddo fel rydych yn eu canfod nhw
- Cadwch at lwybrau a thraciau sydd wedi'u marcio

Gwarchod yr amgylchedd naturiol

- Peidiwch â gadael unrhyw olion o'ch ymweliad ac ewch â'ch sbwriel adref gyda chi
- Cadwch gwn ar dennyn bob amser
- Peidiwch byth â chasglu nad adwreiddio planhigion

Mwynhau'r awyr agored

- Cynllunio ymlaen llaw a bod yn barod
- Cadw at gyngor ac arwyddion lleol

Countryside Code

Please follow the Countryside Code and always remember to:

Respect other people

- Consider the local community and other people enjoying the outdoors
- Leave gates and property as you find them
- Keep to marked paths and trails

Protect the natural environment

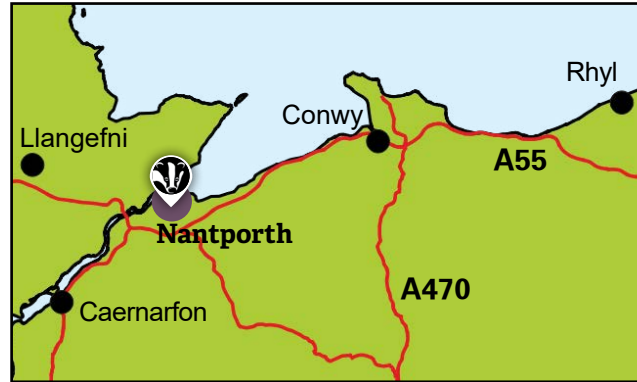
- Leave no trace of your visit and take your litter home
- Keep dogs on a lead at all times
- Never pick or uproot plants

Enjoy the outdoors

- Plan ahead and be prepared
- Follow advice and local signs



Lleoliad / Location



Wrth fynd i gyfeiriad y dwyrain ar yr A5, trowch ar Ffordd Siliwen ar gyrion Bangor Uchaf. Parciwch ar neu wrth ymyl Ffordd Hwfa ac wedyn dilyn Ffordd Gorad ar droed tuag at Afon Menai, gan ddilyn Llwybr Arfordir Cymru. Mae'r llwybr yma'n arwain i'r warchodfa yn ei chyrion gogleddol a deheuol (mynedfa ddeheuol ger cylchfan y stadiwm pêl droed). **Map OS Explorer OL17** what3words ///tones.hushed.gathering

Heading E on the A5, turn onto Siliwen Road at edge of Upper Bangor. Park on or around Hwfa Road then follow Gorad Road on foot towards the Menai Strait, following the Wales Coast Path. This path leads to the reserve at both its northern and southern edges (southern entrance near football stadium roundabout). **OS Explorer Map OL17** what3words ///tones.hushed.gathering



Ymddiriedolaeth Natur
Gogledd Cymru

North Wales
Wildlife Trust

northwaleswildlifetrust.org.uk



North Wales Wildlife Trust

Llys Garth, Garth Road, Bangor, Gwynedd, LL57 2RT

01248 351 541

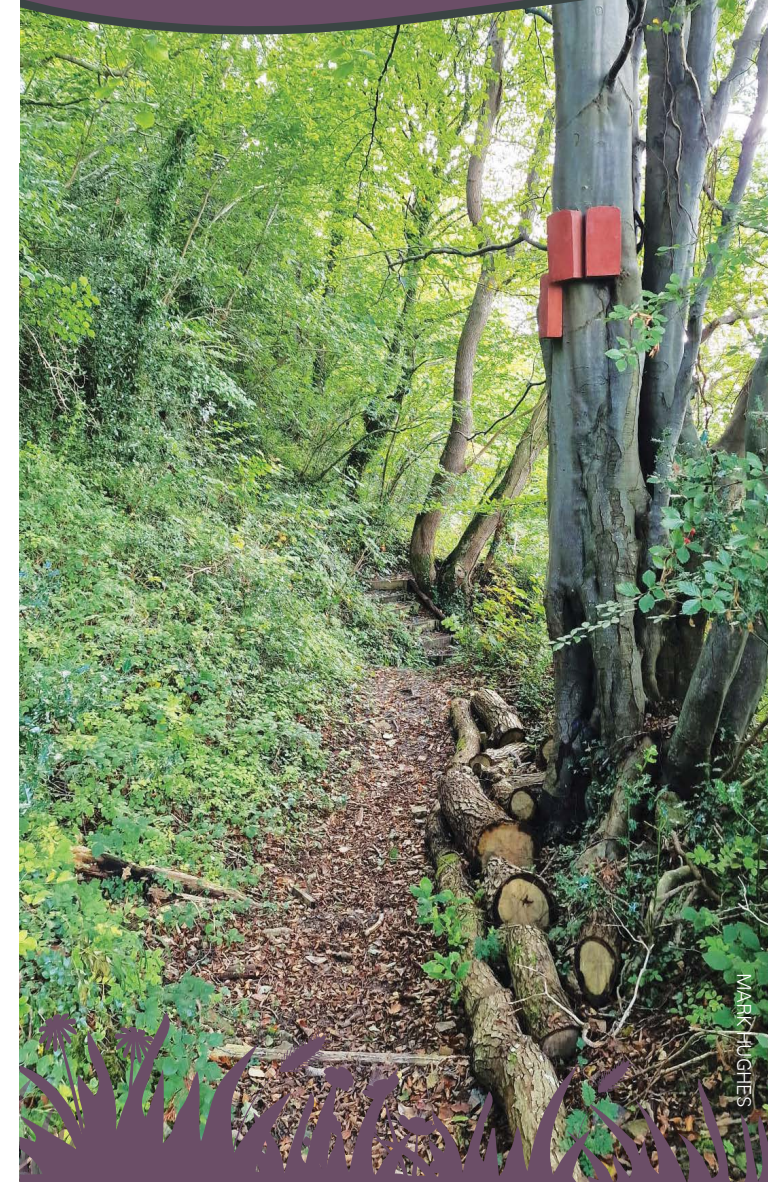
info@northwaleswildlifetrust.org.uk

Registered Charity Number: 230772 / Company Number 773995

GWARCHODFA NATUR

Nantporth

NATURE RESERVE



MARK JUGHES

Cadwch mewn cysylltiad!

Ewch i'n gwefan ni am y newyddion diweddaraf a chofrestrwch i dderbyn ein e-gylchlythyr am ddim

Stay in touch!

Visit our website for the latest updates and sign up today for your free e-newsletter

www.northwaleswildlifetrust.org.uk



Ymddiriedolaeth Natur
Gogledd Cymru
North Wales
Wildlife Trust





Coetir, cerdded ac adar rhydio

Mae adar rhydio arfordirol ac adar y coetir yn aros amdanoch chi yn y llain hyfryd yma o goetir sy'n edrych dros y Fenai sy'n fyd-enwog.

Dilynwch ddargyfeiriad bychan oddi ar Lwybr Arfordir Cymru a cherdded o dan ganopi agored y coetir arfordirol yma sy'n cynnwys cerddin prin Menai. Yn y gwanwyn, mae golau brith yr haul yn goleuo blodau'r gwynt a briallu ar lawr y coetir, sydd ar ras i flodeuo cyn i'r coed ddeffro a thaflu cysgod drostyn nhw. Mae canopi amrywiol y safle'n creu'r cynefin perffaith ar gyfer amrywiaeth o adar y coetir; gwrandewch am gân felodaidd y telor penddu a chri fain telor y cnau hardd. Am yn ail â'r synau yma fe glywch chi 'gllip' fain y piöd môr sy'n mynd heibio, a chri'r pibydd coesgoch wrth iddo ymdroelli ar hyd Afon Menai.

Woodland, walking and waders

Coastal waders and woodland birds await you in this lovely strip of woodland overlooking the world-famous Menai Strait.

Take a small diversion off the Wales Coast Path and walk under the airy canopy of this coastal woodland containing the rare Menai whitebeam tree. In spring, the dappled sunlight illuminates wood anemones and primroses on the woodland floor, racing to flower before the trees awaken and cast them into shade. The varied canopy of the site creates the perfect habitat for an array of woodland birds; listen out for the melodic song of the blackcap and the high-pitched calls of the beautiful nuthatch. These sounds are punctuated by the sharp 'kleep' of passing oystercatchers and the call of the redshank, as they meander along the Menai Strait.



O'r warchodfa natur gallwch weld llawer o adar yn cael eu denu at ecosystem amrywiol y Fenai, gan gynnwys piöd môr, **crehyrod bach** a chrehyrod glas.

From the nature reserve you can see many of birds lured to the diverse ecosystem of the Menai Strait, including oystercatchers, **little egrets** and grey herons.



DEREK MOORE



Chwiliwch am y **falwen ddrws dau ddant** ar foncyffion coed a cherrig, lle mae'n pori ar algâu a chennau sy'n ffynnu yn yr awyrgylch arfordirol llai.

Search for the **two-toothed door snail** on tree trunks and stones, where it grazes on algae and lichen which thrive in the damp coastal atmosphere.

DA HERBERT

Yn y gwanwyn daw'r coetir yn fyw gyda chân fyrlymus yr adar: gwrandewch i weld allwch chi i adnabod y telor penddu, **telor y cnau** a mwyl!

In spring the woodland comes alive with a flourish of birdsong: listen out and see if you can identify blackcaps, **nuthatches** and more!



NEIL ALDRIDGE

Mae'r calchfaen o dan y warchodfa'n rhoi bywyd i rywogaethau penodol o ffloera calchfaen hardd, gan gynnwys caineirian a **phenrhudd**.

The limestone underneath the reserve gives life to specific species of beautiful limestone flora, including twayblade and **marjoram**.



Mae Nantporth yn gartref i **gerddinen Menai** sy'n brin iawn - edrychwch i weld allwch chi ei hadnabod oddi wrth ochr isaf welw ei dail.

Nantporth is home to the rare **Menai whitebeam** - see if you can identify them by the pale underside of their leaves.



LEANN TAYLOR

Canllaw / Key

E Mynedfa / Entrance	P Parcio / Parking
Ffin y warchodfa / Reserve boundary	Llwybr Arfordir Cymru / Wales Coastal Footpath
Ffordd fawr / Major road	Ffordd fechan / Minor road
Terfyn cae / Field boundary	Llwybr canitaol / Permissive path
Coed collddail / Deciduous trees	
Grassland / Glaswelltir	Adeiladwyd / Built
Coetir collddail / Deciduous woodland	Môr / Sea



Mynediad a diogelwch

Mae Llwybr Arfordir Cymru yn rhedeg ochr yn ochr â'r warchodfa y gellir ei chyrraedd o'r pen gogleddol a deheuol. Mae'r llwybrau drwy'r goedwig yn gul ac ar lethr serth. Mae'r llwybr ei hun yn serth mewn mannau hefyd gyda nifer o stepiau a gall fod yn anodd mewn tywydd gwlyb. Nid yw'r lan gyfagos yn rhan o'r warchodfa; byddwch yn ymwybodol o amodau'r llanw os byddwch yn ymweld â'r ardal yma.

Access and safety

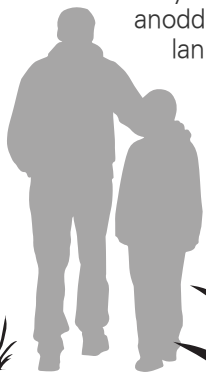
The Wales Coastal Path passes alongside the reserve which can be accessed from the northern and southern ends. Paths through the wood are narrow and on a steep slope. The path itself is also steep in places with numerous steps and may be difficult in wet weather. The adjacent shore is not part of the reserve; please be aware of tidal conditions if visiting this area.

Ble Nesaf?

Eithiog (1 milltir) – gwerddon wyllt boblogaidd iawn gyda golygfeydd o Afon Menai ac Eryri.

Where next?

Eithiog (1 miles) – a much loved wild oasis with views of the Menai Strait and Snowdonia.



Rheoli Bywyd Gwylt

Adfywio coetir naturiol ydi'r nod yma. Mae prysgoedio a theneuo ar raddfa fechan yn annog strwythur amrywiol yn y coetir. Mae'r gwaith yma'n canolbwyntio ar y coed talach ar ymyl isaf y llethr serth lle gall y coed fod mewn perygl o syrthio oherwydd erydiad cyson y tir sy'n dal eu gwreiddiau. Mae'n cadw eu gwreiddiau'n sefydlogi'r ddaear. Mae'r llwybr crwydrol yn rhoi golygfa unigryw o'r coetir ond mae cynnal a chadw yn her oherwydd y llethr serth a'r stepiau niferus.



MATT COLE

Managing for wildlife

Natural woodland regeneration is the aim here. Small scale coppicing and thinning encourages a diverse structure in the woodland. This work focuses on the taller trees at the bottom edge of the steep slope where trees can be at risk of falling due to constant erosion of the ground holding their roots. Keeping their roots stabilises the ground. The wandering path gives a unique view of the woodland but maintaining it is a challenge due to the steep slope and the many steps.

In partnership with / Mewn partneriaeth â:



Mewn Partneriaeth â
Llywodraeth Cymru
In Partnership with
Welsh Government



GWANWYN

Telor penddu
Briallu >
Clust yr arth

SPRING

Blackcap
Primrose >
Wood sanicle

HAF

Cor-rosyn cyffredin
Gweirlyön y perth
Gweirlyön brych >

SUMMER

Common rock-rose
Gatekeeper
Speckled wood >

HYDREF

Mes
Sgrech y coed
Aeron cerddin Menai >

AUTUMN

Acorns
Jay
Menai whitebeam berries >

GAEAF

Titw cynffon hir
Pioden fôr >

WINTER

Long-tailed tit
Oystercatcher >

Da ni angen eich cefnogaeth!

Un o mwy na 30 Gwarchodfa Natur sydd yn berchen i, neu sydd yn cael eu rheoli gan Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru. Trwy weithio gyda thirfeddianwyr, rheolwyr a chymunedau rydym yn anelu i adfer, ail greu ac ailgysylltu cynefinoedd rhanedig er mwyn cyflawni tirwedd ble all fywyd gwylt ffynnu a ble all pobl fyw bywydau fwy iachus a hapus.

Rydyn ni'n elusen annibynnol, leol sy'n dibynnu ar gefnogaeth ein haelodau a rhoddion eraill. Plis helpwch ni os yw hynny'n bosib.

- ✓ **Dod yn aelod** am ddim ond ychydig bunnoedd bob mis
- ✓ **Gwirfoddolwr** – yma neu yn un o'n gwarchodfeydd natur eraill
- ✓ **Gadewch Waddol** – fe fydd pob rhodd ym mhob Ewyllys, boed yn fach neu'n fawr, yn gwneud gwahaniaeth i'ch bywyd gwylt lleol



We need your support!

This nature reserve is one of more than 30 owned or managed by North Wales Wildlife Trust. By working with other landowners, managers and communities we aim to restore, recreate and reconnect fragmented natural

habitats to achieve a landscape where wildlife can flourish and people can lead happier and healthier lives.

We are an independent, local charity, reliant on the support of our members and other donations. Please help us if you can.

- ✓ **Become a member** for just a few pounds a month
- ✓ **Volunteer** – whether here or at one of our other nature reserves
- ✓ **Leave a Legacy** – every gift in every Will, however large or small, makes a difference to your local wildlife

www.northwaleswildlifetrust.org.uk